

Bedienungs- anleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Ausschließen und der Inbetriebnahme dieses Produktes aufmerksam durch.

N0499-0 YWV8QA5179AN Gedruckt in Japan
(N) 30



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

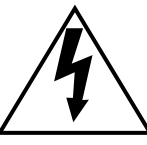


WARNUNG:
WEDER DECKEL NOCH RÜCKPLATTE
ABNEHMEN, UM DIE GEFAHR EINES ELEK-
TRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, DAS
GERÄT ENTHÄLT KEINE BAUTEILE, DIE VOM
KUNDEN GEWARTET WERDEN KÖNNEN.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die dem Gerät beiliegen.

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt.
Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 89/336/EEC.



Das Blitzzeichen mit Pfeil im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht-solierter "gefährlicher Spannung" innerhalb des Gehäuses hinweisen, die so groß sein kann, daß sie Gefahr eines elektrischen Schlags darstellt.

Die Fabriknummer dieses Gerätes ist auf dessen Oberseite angegeben.
Sie sollten die Fabriknummer dieses Gerätes in den dafür vorgesehenen Raum eintragen und diese Anleitung als Kaufunterlage aufbewahren, um im Falle eines Diebstahls die Identifizierung zu erleichtern.

Modellnummer _____
Fabriknummer _____

WARNUNG: UM DIE GEFAHR VON BRAND ODER STROMSCHLAG ZU VERHÜTEN, DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

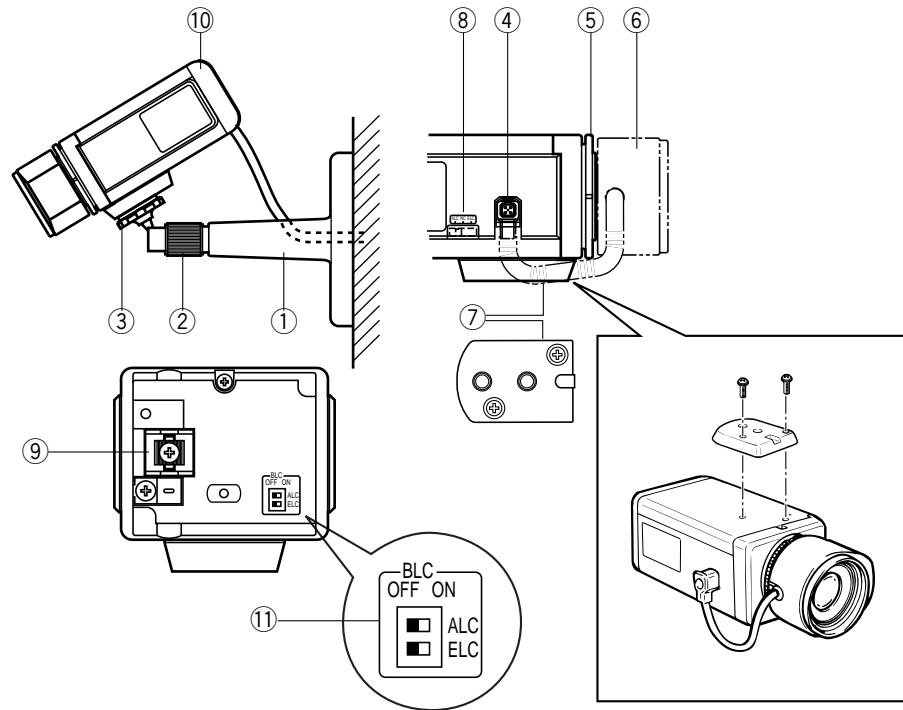
MERKMALE

- Automatische Lichtregelung (ALC)/ elektronische Lichtregelung (ELC)
- Automatische Gewinnregelung (AGC) +18 dB
- Mindestbeleuchtung 0,08 Lux bei Blende 1,4
- Rauschspannungsabstand von 46 dB
- Horizontale Auflösung von 380 Zeilen
- Einfacher Anschluß an den systemeigenen Monitor über Koaxialkabel

VORSICHTSMASSREGELN

- 1. Niemals die Kamera zerlegen.**
Um elektrische Schläge zu vermeiden, niemals Schrauben oder Abdeckungen entfernen.
Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungsarbeiten sollten nur von qualifiziertem Servicepersonal vorgenommen werden.
- 2. Die Kamera vorsichtig behandeln.**
Die Kamera muß sorgfältig behandelt werden. Stöße und Erschütterungen vermeiden. Falsche Handhabung oder Lagerung kann zu Beschädigungen an der Kamera führen.
- 3. Regen und Feuchtigkeit vermeiden; die Kamera nicht an nassen Orten verwenden.**
Falls die Kamera naß wird, sind sofortige Maßnahmen erforderlich. Die Stromversorgung ausschalten und die Kamera von einem qualifizierten Servicetechniker warten lassen.
- 4. Das Kameragehäuse nicht mit starken oder scheuernden Mitteln reinigen.**
Verwenden sie einen trockenen Lappen, um Schmutz von der Kamera zu entfernen. Bei hartnäckig anhaftendem Schmutz, mit einem milden Waschmittel vorsichtig abwischen.
- 5. Die Frontplatte des CCD-Elements vorsichtig reinigen.**
Keine starken oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Zur Reinigung Seidenpapier oder ein mit Ethanol angefeuchtetes Wattestäbchen verwenden.
- 6. Die Kamera niemals auf die Sonne richten.**
Die Kamera weder im ein- noch ausgeschalteten Zustand auf die Sonne oder andere sehr starke Lichtquellen richten. Andernfalls kann es zu Leuchtfahnen oder zu Überstrahlen kommen.
- 7. Die Kamera nicht außerhalb des vorgeschriebenen Temperatur-, Luftfeuchtigkeits- und Leistungsbereichs betreiben.**
Die Kamera nur an Orten betreiben, wo die Temperatur innerhalb -10°C bis $+50^{\circ}\text{C}$ und die Luftfeuchtigkeit unter 90 % liegt.

WICHTIGE BEDIENUNGSELEMENTE UND IHRE FUNKTIONEN



① Kamera-Montagewinkel

An der Wand oder Decke montieren. Siehe dazu den Abschnitt MONTAGEANLEITUNG.

② Schwenk-Feststellung

Diesen nach der Einstellung des Schwenkwinkels festdrehen.

③ Schwenkkopf

Darauf die Kamera befestigen.

④ Steckverbinder für Objektiv mit Blendenautomatik

Liefert den Strom und die Gleichstrom-Steuersignale an ein Objektiv mit Blendenautomatik (nicht mitgeliefert).

⑤ Rückflansch-Einstellung

Dient zum Einstellen der Rückflansch-Brennweite oder der Bildschärfe.

⑥ Objektiv (Option)

⑦ Kamera-Montageadapter

Mit dieser Bohrung kann die Kamera an einem Montagewinkel befestigt werden. Die Kamera wurde ursprünglich für die Montage von der Unterseite konstruiert, wobei jedoch auch eine Ausführung für die Montage an der Oberseite verfügbar ist. Für die Montage von der Oberseite ist der Einbauadapter von der Unterseite der Kamera abzunehmen, indem zwei Befestigungsschrauben entfernt werden. Danach den Einbauadapter gemäß Abbildung an der Oberseite der Kamera anbringen und die Kamera in die Einbauhalterung einsetzen. Darauf achten, daß die beiden ursprünglich verwendeten Schrauben für die Befestigung des Einbauadapters verwendet werden; längere Schrauben können die internen Komponenten beschädigen.

⑧ Objektiv-Wahlschalter

Die Abdeckung von der Kamera entfernen, und die dem verwendeten Objektiv entsprechende Schalterstellung wählen.

ALC: Bei Verwendung eines Objektivs mit Blendenautomatik (ALC-Objektiv)

NC: Neutralstellung

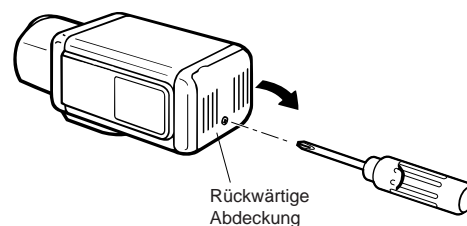
ELC: Bei Verwendung eines Festblendenobjektivs

⑨ Steckverbinder für Koaxialkabel

Diesen Steckverbinder über ein Koaxialkabel (nicht mitgeliefert) mit dem Kameraeingang (CAMERA IN) des systemeigenen Monitors (oder Kameratreibers) verbinden. Über das Koaxialkabel versorgt der Monitor die Kamera mit Strom, und die Kamera überträgt den Video-Ausgang zum Monitor.

⑩ Rückwärtige Abdeckung

Die rückwärtige Abdeckung kann entfernt werden, um die darunterliegenden Schalter zugänglich zu machen.



⑪ Gegenlichtbeleuchtungs-Moduswahlschalter (BLC ON, OFF)

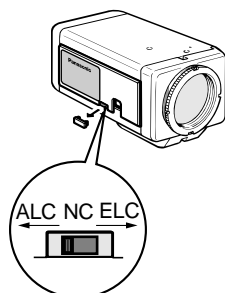
Den Modus in Abhängigkeit von der Position des Objektes und den Lichtbedingungen auf dem Bildschirm wählen.

Bei Verwendung eines ALC-Objektivs den Modus mit dem oberen (ALC) Schalter wählen.

Bei Verwendung eines Festblendenobjektivs den Modus mit dem unteren (ELC) Schalter wählen.

ON: Diesen Modus bei starkem Gegenlicht, wie z.B. einer Punktleuchte im Hintergrund, wählen.

OFF: Normales Bild.



ANSCHLÜSSE

Vorsicht: Während der Anschlußarbeiten den Monitor, die Kamera-Erweiterungseinheit und den Kameratreiber ausgeschaltet lassen. Wenn diese Geräte beim Anschluß eingeschaltet sind, wird die Fehlanschluß-Schutzschaltung aktiviert, so daß die Kamera nicht funktionsfähig ist.

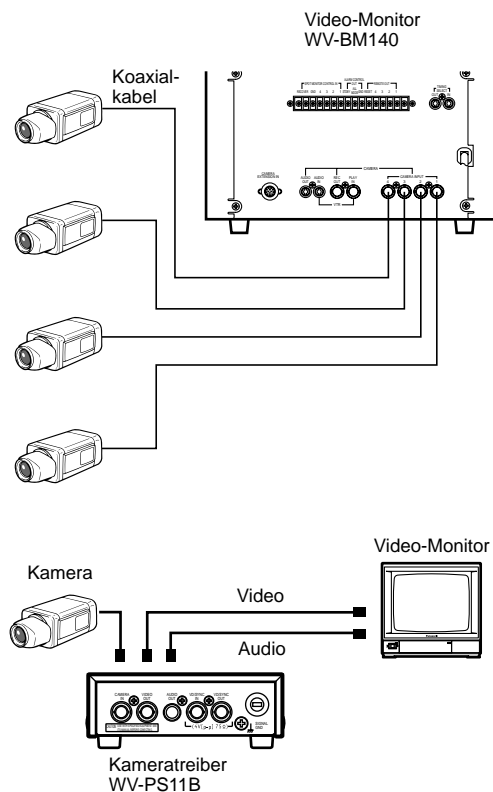
• Grundsystem

Die an die einzelnen Kameras angeschlossenen Koaxialkabel an die Kamera-Eingangsbuchsen des systemeigenen Monitors oder Kameratreibers anschließen. Die maximale Kabellänge sollte folgende Werte nicht überschreiten:

Koaxialkabel	Max. Kabellänge	Gleichstromwiderstand /330 m
RG-59/U	200 m	30 Ω oder weniger
RG-6/U	500 m	12 Ω oder weniger

Der maximale Gleichstromwiderstand zwischen der Kamera und den obigen Geräten beträgt 20 Ω .

• Schaltplan

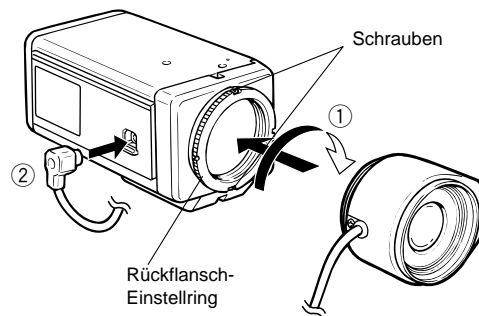


Anbringen des Objektivs

Vorsicht:

Vor Anbringen des Objektivs die zwei Schrauben am Rückflansch-Einstellring lösen und den Ring bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen. Befindet sich der Ring nicht am Anschlag, kann das CCD-Bildelement beschädigt werden.

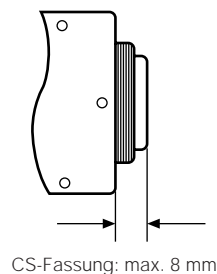
- ① Das Objektiv gegen den Uhrzeigersinn in die Objektivfassung der Kamera einschrauben.
- ② Das Objektivkabel an den Steckverbinder für Objektiv mit Blendenautomatik anschließen.



Wichtiger Hinweis

Es sollte die C- oder CS-Fassung (1"-32UN) und ein Objektiv, das weniger als 450 g wiegt, verwendet werden. Bei einem schwereren Objektiv müssen Objektiv und Kamera mit der Stütze gesichert werden.

Der Überstand an der Rückseite des Objektivs sollte der folgenden Abbildung entsprechen.

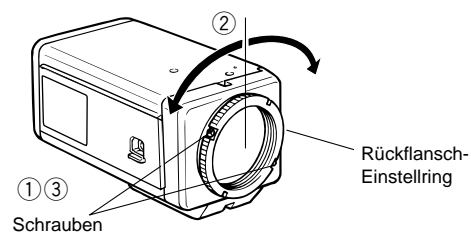


Vorsicht: Bei Verwendung der C-Fassung muß das Objektiv-Zwischenstück (C-Fassungsadapter) auf der Kamera angebracht werden.

SCHARF- ODER RÜCKFLANSCH-EINSTELLUNG

Folgende Einstellungen sollten von einem qualifizierten Servicetechniker vorgenommen werden.

- ① Die Schrauben am Rückflansch-Einstellring lösen.



- ② Den Rückflansch-Einstellring in die gewünschte Stellung bringen.

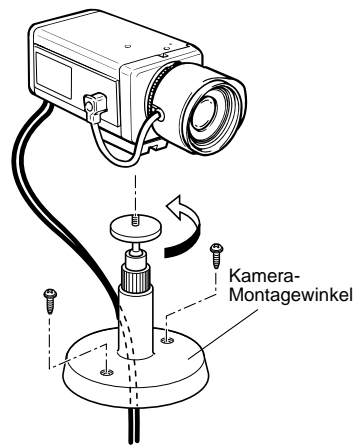
Vorsicht: Den Ring nicht mit Gewalt über den Anschlag hinaus drehen. Dabei könnte das Innere des Objektivs oder das CCD-Bildelement beschädigt werden.

- ③ Die Schrauben am Rückflansch-Einstellring festziehen.

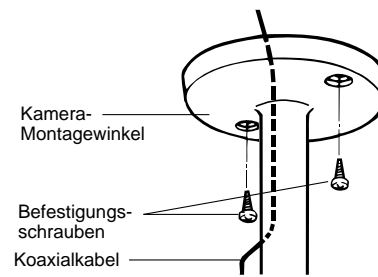
MONTAGEANLEITUNG

Der Montagewinkel kann an der Ober- oder Unterseite der Kamera befestigt werden. Zum Befestigen an der Oberseite den Montageadapter von der Unterseite der Kamera auf die Oberseite versetzen.

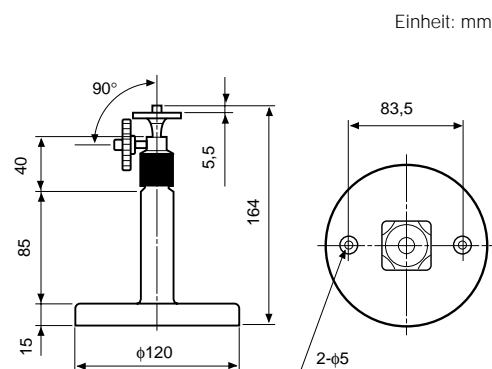
1. Den Kamera-Montagewinkel mit zwei Schrauben (nicht mitgeliefert) an der vorgesehenen Wand oder Decke befestigen.
2. Die oben aus dem Schwenkkopf austretende Kamerabefestigungsschraube in den Montageadapter einsetzen und den Schwenkkopf festdrehen.
3. Die Kamera mit einem Koaxialkabel (nicht mitgeliefert) an den Monitor anschließen.



Hinweis: Das Koaxialkabel kann durch ein Loch durch den Schaft des Montagewinkels geführt werden.



ABMESSUNGEN DES MONTAGEWINKELS



Hinweise zur Installation

Für den Kamera-Montagewinkel Holzschrauben verwenden, deren Größe, Festigkeit und Material für die Befestigung an einer Holzfläche geeignet sind. Bei Montageflächen aus anderem Material die Montage von qualifiziertem Kundendienstpersonal vornehmen lassen.

TECHNISCHE DATEN

Aufnahmeelement:	Zwischenzeilen-CCD mit 512 (H) x 582 (V) Bildelementen
Abtastbereich:	4,8 (H) x 3,6 (V) mm (entsprechend dem Abtastbereich einer 1/3"-Aufnahmeröhre)
Synchronisierung:	Multiplexierter Vertikaltrieb (VD2) durch Impuls vom systemeigenen Kameratreiber
Abtastsystem:	2:1 Zeilensprung
Abtastung:	625 Zeilen/50 Halbbilder/25 Vollbilder
Horizontal:	15,625 kHz
Vertikal:	50 Hz
Horizontale Auflösung:	380 Zeilen
Videoausgang:	Signalgemisch 1,15 V[p-p], 75 Ω
Fremdspannungsabstand:	46 dB (AGC OFF, gewichtet ON)
Elektronische Lichtsteuerung:	Entsprechend den stufenlos regelbaren Verschlusszeiten zwischen 1/50 s und 1/80 000 s
Mindestbeleuchtung:	0,08 Lux bei Blende 1,4
Objektivfassung:	CS-Fassung
Umgebungstemperatur:	-10°C bis +50°C
Luftfeuchtigkeit:	Weniger als 90 %
Stromversorgung:	Über WV-PS11B/WV-PS104C
Abmessungen (ohne Objektiv):	71(B) x 65 (H) x 125,5 (T) mm
Gewicht (ohne Objektiv):	0,47 kg

Gewichte und Abmessungen verstehen sich als Näherungswerte.
Änderungen der technischen Daten jederzeit vorbehalten.

STANDARDZUBEHÖR

Gehäusekappe	1
Kamera-Montagewinkel	1

SONDERZUBEHÖR

Objektive:	WV-LA2R8C3B, WV-LA4R5C3B, WV-LA9C3B, WV-LA210C3, WV-LA408C3, WV-LA908C3, WV-LZ61/10, WV-LZ62/2, WV-LZ62/8, WV-LF4R5C3A, WV-LF9C3A, WV-LFY3C3, WV-LFY45C3, WV-LFY9C3
Objektiv-Zwischenstück (C-Fassungsadapter):	WV-AD20

Manual de Instrucciones

Antes de conectar o de poner en funcionamiento este aparato, lea atentamente estas instrucciones.

N0499-0 YWV8QA5179AN Impreso en Japón
(N) 30




CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN




ATENCIÓN:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE SACUDIDAS ELÉCTRICAS, NO quite la tapa superior (OTRASERA). NO HAY NINGUNA PIEZA SUSCEPTIBLE A MANTENIMIENTO POR EL USUARIO. SOLICITE LOS SERVICIOS TÉCNICOS A PERSONAL CUALIFICADO.

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con las normas u otros documentos normativos siguiendo las estipulaciones de la directiva CEE/89/336.



El símbolo del punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de importantes instrucciones de mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.



El símbolo del relámpago con cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene la función de llamar la atención del usuario a la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de intensidad suficiente para constituir un riesgo de sacudidas eléctricas a las personas.

El número de serie de este producto está estampado en la parte superior del aparato. Asegúrese de apuntar el número de serie de este aparato en el blanco señalado y de guardar estas instrucciones como un registro permanente de su compra para ayudar la identificación en el caso de robo.

Nº de modelo _____
Nº de serie _____

ATENCIÓN: PARA EVITAR INCENDIOS O EL PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

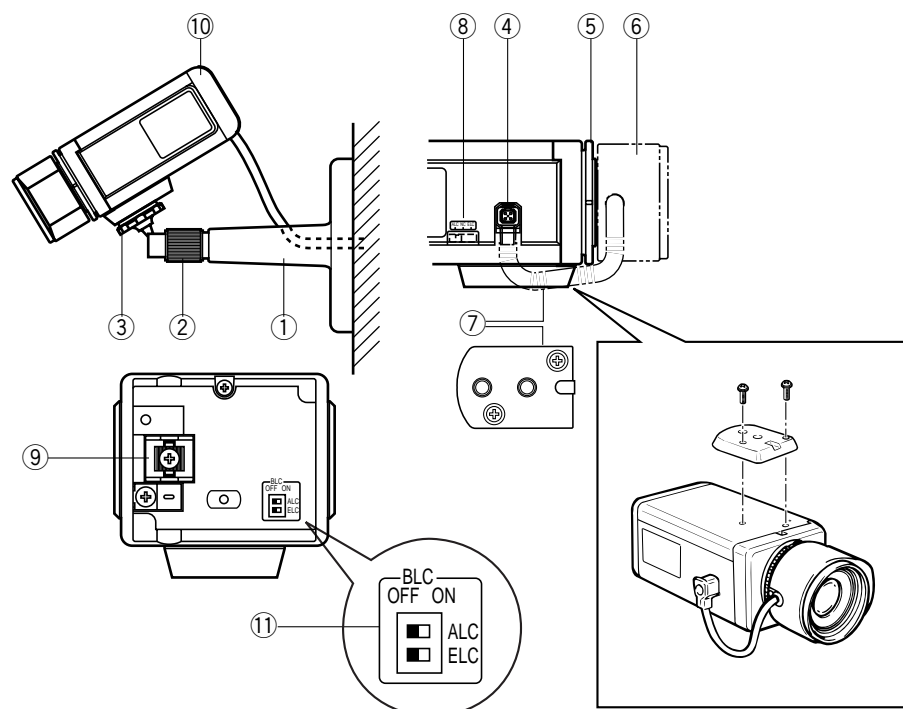
CARACTERÍSTICAS

- Control automático de la iluminación (ALC)/ control electrónico de la iluminación (ELC)
- Control de ganancia automático (AGC) +18 dB
- Iluminación mínima de 0,08 lx de F 1,4
- Relación de señal/ruido de 46 dB
- 380 líneas de definición horizontal
- Fácil conexión con el monitor especificado mediante un cable coaxial

PRECAUCIONES

- 1. No intente desmontar la cámara.**
Para evitar descargas eléctricas, no extraiga los tornillos ni las cubiertas. No hay partes en el interior que pueda reparar el usuario. Solicite todo el servicio técnico a personal cualificado.
- 2. Manipule la cámara con cuidado.**
No abuse de la cámara. Procure que no se golpee, vibre, etc. La cámara podría resultar dañada por la manipulación o almacenaje indebidos.
- 3. No exponga la cámara a la lluvia ni a la humedad, y no la opere en lugares mojados.**
Desconecte la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado. La humedad puede causar daños en la cámara y crear el peligro de descargas eléctricas.
- 4. No emplee detergentes fuertes ni abrasivos para limpiar el cuerpo de la cámara.**
Emplee un paño seco para limpiar la cámara cuando esté sucia. En el caso de suciedad persistente, emplee un detergente poco concentrado y frote con cuidado.
- 5. Limpie la placa de la superficie del CCD con cuidado.**
No limpie el CD con detergentes fuertes o abrasivos. Emplee tisúes para lentes o un dispositivo con algodón humedecido en etanol.
- 6. No encare nunca la cámara hacia el sol.**
No dirija la cámara a objetos brillantes. Tanto si se está utilizando como si no la cámara. No la dirija nunca al sol ni a otros objetos muy brillantes. De lo contrario podría producirse fluorescencia y manchas.
- 7. No emplee la cámara fuera de los márgenes especificados de temperatura, humedad y de alimentación eléctrica.**
Emplee la cámara en lugares con temperaturas de -10°C a 50°C, y con una humedad de menos del 90 %.

CONTROLES PRINCIPALES DE OPERACIÓN Y SUS FUNCIONES



① **Ménsula de montaje de la cámara**

Instálela en la pared o techo. Vea a continuación el PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN.

② **Anillo de fijación de panoramización**

Apriételo después de ajustar el ángulo de panoramización.

③ **Cabezal de panoramización**

Monte la cámara en este cabezal.

④ **Conector del objetivo de iris automático**

Suministra alimentación y señales de control de CC a un objetivo de iris automático (no suministrado).

⑤ **Anillo de ajuste de la distancia focal posterior**

Se utiliza para ajustar la distancia focal posterior o el enfoque de la imagen.

⑥ **Objetivo (opcional)**

⑦ **Adaptador de montaje de la cámara**

Este orificio se usa para montar la cámara en una ménsula de montaje. La cámara ha sido originalmente diseñada para ser montada por la parte inferior, pero también hay disponible un tipo para montaje por la parte superior. Para montarla por la parte superior, retire el adaptador de montaje de la parte inferior de la cámara quitando los dos tornillos de fijación. Coloque el adaptador de montaje en la parte superior como se muestra en la figura, y después monte la cámara en el soporte de montaje. Cuando instale el adaptador de montaje, asegúrese de utilizar los dos tornillos originales, porque si utilizase tornillos más largos, podría dañar los componentes internos.

⑧ **Selector de objetivo**

Extraiga la cubierta de la cámara y seleccione el modo de acuerdo con el tipo de objetivo que tenga montado en esta cámara.

ALC: Seleccione este modo cuando haya montado el objetivo de iris automático (objetivo ALC) en esta cámara.

NC: No se usa.

ELC: Seleccione este modo cuando haya montado un objetivo de iris fijo o un objetivo de iris manual en esta cámara.

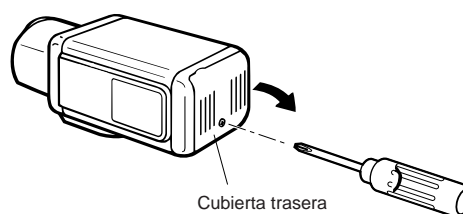
⑨ **Conector de cable coaxial**

Conecte un cable coaxial (de venta en las tiendas del ramo) entre este conector y el conector CAMERA IN del monitor específico (o unidad de control de cámaras).

El monitor suministra la alimentación a la cámara, y la cámara suministra la salida de vídeo al monitor mediante el cable coaxial.

⑩ **Cubierta trasera**

La cubierta trasera puede extraerse para tener acceso a los interruptores.



⑪ **Selector del modo de compensación de contraluz (BLC ON, OFF)**

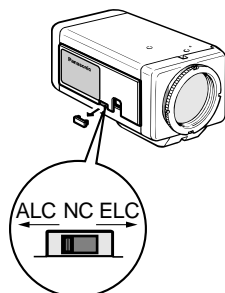
Seleccione el modo de acuerdo con la posición del objeto y condiciones de iluminación de la pantalla.

Cuando haya montado un objetivo ALC en esta cámara, seleccione el modo con el selector superior.

Cuando haya montado un objetivo de iris fijo o un objetivo de iris manual, selecciónelo con el selector inferior.

ON: Seleccione este modo cuando haya una luz fuerte en el fondo tal como un foco.

OFF: Imagen normal.



CONEXIONES

Precaución: Mantenga en la posición OFF el interruptor POWER del monitor especificado, de la unidad de extensión de cámaras y de la unidad de control de cámaras durante las conexiones. Si la alimentación de estas unidades está conectada (ON) durante las conexiones, la cámara no funcionará debido al circuito de protección contra conexiones incorrectas.

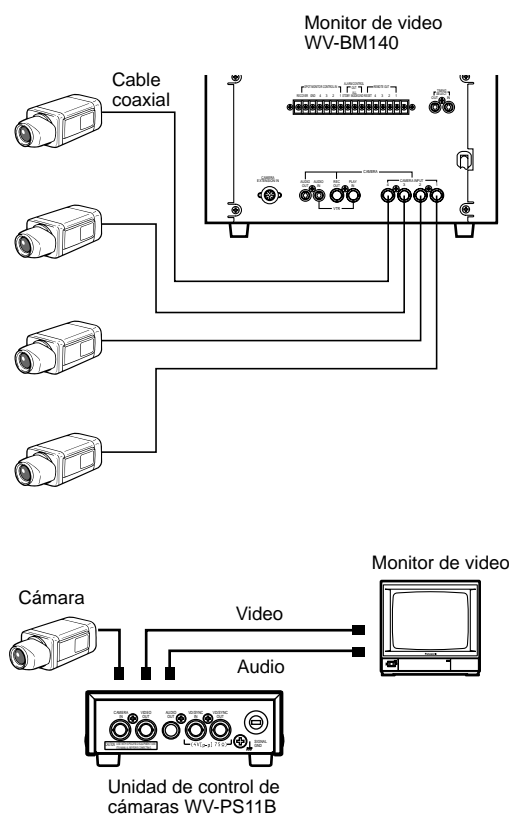
• Sistema básico

Conecte los cables coaxiales sencillos entre la cámara y el terminal de entrada de la cámara del monitor especificado o de la unidad de control de cámaras. La longitud máxima aproximada del cable es como sigue:

Tipo de cable coaxial	Longitud máxima del cable	CC R/330 m del conector interno
RG-59/U	200 m	Menos de 30 Ω
RG-6/U	500 m	Menos de 12 Ω

La resistencia de CC máxima entre la cámara y estas unidades es de 20 Ω .

• Diagrama de conexiones

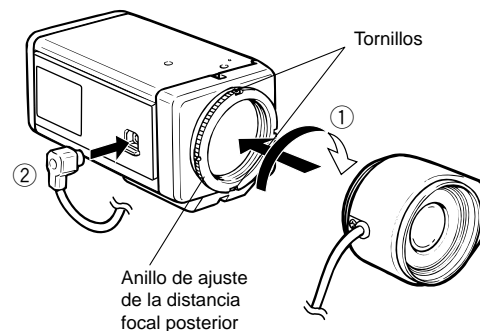


Montaje del objetivo

Precaución:

Antes de montar el objetivo, afloje los dos tornillos del anillo, y gire este anillo hacia la derecha hasta que se pare. Si el anillo no está en el extremo, podría dañar el vidrio interior y el sensor de imagen CCD.

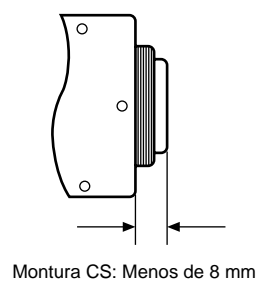
- 1 Monte el objetivo girándolo hacia la derecha en la montura de objetivo de la cámara.
- 2 Conecte el cable del objetivo al conector del objetivo de iris automático en el lado de la cámara.



Precauciones para montaje del objetivo

La montura del objetivo deberá ser la montura C o la montura CS (1"-32UN) y el peso del objetivo deberá ser de menos de 450 g. Si el objetivo es más pesado, deberán asegurarse bien el objetivo y la cámara empleando el soporte.

El saliente de la parte posterior del objetivo deberá ser como se muestra abajo.

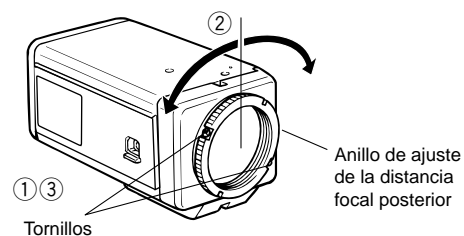


Precaución: Para emplear el objetivo de montura C, deberá utilizarse el convertidor de montura de objetivo (adaptador de montura C) WV-AD20 con la cámara.

AJUSTE DEL ENFOQUE O DE DISTANCIA FOCAL POSTERIOR

El ajuste siguiente debe efectuarlo el personal de servicio cualificado o los instaladores del sistema.

- 1 Afloje los tornillos del anillo de ajuste de la distancia focal posterior.



- 2 Gire el anillo de ajuste de la distancia focal posterior a la posición deseada.

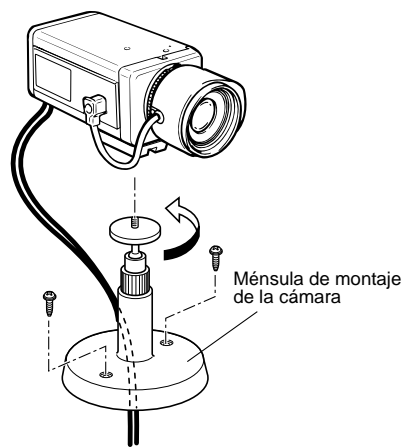
Precaución: No gire el anillo hacia la izquierda a la fuerza después de haber llegado al tope. Si se gira el anillo con fuerza, podría dañarse la lente interior o el sensor de imagen CCD.

- 3 Apriete los tornillos del anillo de ajuste de la distancia focal posterior.

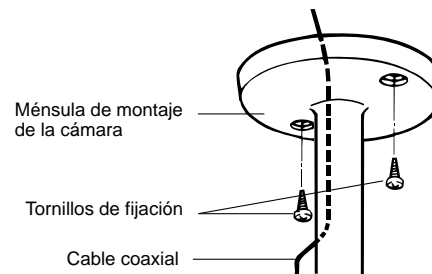
PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

La ménsula de montaje puede fijarse en la cubierta superior o en la inferior de la cámara. Cuando la monte en la cubierta superior de la cámara, extraiga el adaptador de la montura de la parte inferior de la cubierta de la cámara y móntelo en la cubierta superior de la cámara.

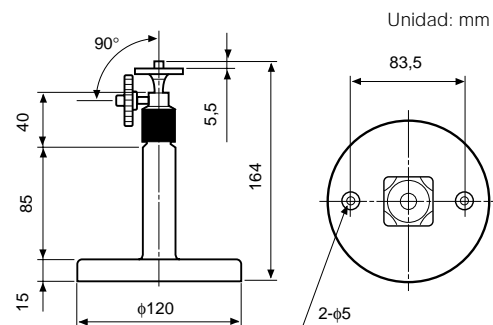
1. Fije la ménsula de montaje en la pared o techo donde deba instalarse con dos tornillos (a adquirirse en una tienda del ramo).
2. Inserte el tornillo de fijación de la cámara del cabezal de panoramización en el adaptador de montaje de la cámara, y apriete con firmeza el cabezal de panoramización.
3. Conecte la cámara y el monitor con el cable coaxial (a adquirirse en una tienda del ramo).



Nota: El cable coaxial debe pasarse por el orificio central de la ménsula de montaje de la cámara.



DIMENSIONES DE LA MÉNSULA DE MONTAJE



Precauciones sobre la instalación

Emplee tornillos para madera con la ménsula de montaje de la cámara, que sean adecuados para la instalación en una base de madera de las dimensiones y resistencia apropiadas. Para la instalación en un material que no sea madera, solicite el servicio técnico a personal de servicio cualificado.

ESPECIFICACIONES

Dispositivo captor:	512 (H) x 582 (V) pixeles, CCD de transferencia interlineal
Area de exploración:	4,8 (H) x 3,6 (V) mm (equivalente al área de exploración de un tubo captor de 1/3")
Sincronización:	Impulsión vertical multplexada (VD2) mediante pulsos de la unidad de control de cámaras especificada.
Sistema de exploración:	Entrelazado de 2 : 1
Exploración:	625 líneas/50 campos/25 fotogramas
Horizontal:	15,625 kHz
Vertical:	50 Hz
Definición horizontal:	380 líneas
Salida de video:	1,15 V[p-p], compuesta, 75 Ω
Relación de señal/ruido:	46 dB (AGC en OFF, ponderación ON)
Control de iluminación electrónico:	Equivalente a la velocidad del obturador variable continua entre 1/50 de seg. y 1/80 000 de seg.
Iluminación mínima:	0,08 lx a F1,4
Montura del objetivo:	Montura CS
Temperatura ambiental de operación:	-10°C - +50°C
Humedad ambiental de operación:	Menos del 90 %
Alimentación :	Desde la unidad WV-PS11B/WV-PS104C
Dimensiones (sin el objetivo):	71 (An) x 65 (Al) x 125,5 (Prf) mm
Pesos (sin el objetivo):	0,47 kg

Las dimensiones y los pesos indicados son aproximados.
Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

ACCESORIOS ESTÁNDAR

Tapa del cuerpo	1 pieza
Ménsula de montaje de la cámara	1 pieza

ACCESORIOS OPCIONALES

Objetivos:	WV-LA2R8C3B, WV-LA4R5C3B, WV-LA9C3B, WV-LA210C3, WV-LA408C3, WV-LA908C3, WV-LZ61/10, WV-LZ62/2, WV-LZ62/8, WV-LF4R5C3A, WV-LF9C3A, WV-LFY3C3, WV-LFY45C3, WV-LFY9C3
Convertidor de montura de objetivo (adaptador de montura C):	WV-AD20